

CZU: 027.52(478-25)=135.1

## BIBLIOTECA RENOVATĂ: UN NOU ÎNCEPUT AL BIBLIOTECII „MIHAIL CIACHIR”

*Angela VINTILĂ,  
șefa Bibliotecii „Mihail Ciachir”*

Biblioteca joacă un rol esențial în comunitate, oferind acces la informație, sprijinind educația, promovând cultura și fiind un spațiu de întâlnire și dezvoltare pentru toți membrii societății. Sarcina acesteia este de a oferi spații flexibile pentru învățare, colaborare și creație, devenind un hub al cunoașterii adaptat necesităților moderne.

Primul și cel mai important obiectiv al unei biblioteci este de a evalua necesitățile de dezvoltare a utilizatorilor pentru a cunoaște ce așteaptă de la o bibliotecă atât fiecare dintre ei, cât și apropiații lor, iar în baza analizei necesităților de dezvoltare a serviciilor de bibliotecă – ce i-ar motiva să frecventeze bibliotecă în continuare. De aici a venit ideea, ba chiar necesitatea, de a face pași concreți în direcția obținerii unui suport financiar în scopul efectuării unei reparații generale a spațiului aflat într-o stare depășită tehnic.

Ne-am dorit mult ca Biblioteca „Mihail Ciachir”, inaugurată pentru prima dată în anul 1992, în sectorul Râșcani al Capitalei (pe strada Florilor, nr. 12/1), să rămână instituția care promovează tezaurul cultural al comunității găgăuze din Municipiul Chișinău. În anul 2023, în cadrul unui parteneriat dintre Primăria municipiului Chișinău, Direcția Generală Cultură și Patrimoniu Cultural a Consiliului municipal Chișinău și Agenția Turcă de Cooperare și Coordonare (TIKA), Biblioteca „Mihail Ciachir” a beneficiat de un proiect amplu de renovare.

Pe 28 ianuarie 2025, după finalizarea perioadei de renovare, Biblioteca „Mihail Ciachir”, filială a Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”, a fost redeschisă în cadrul unui eveniment festiv cu



genericul „Biblioteca renovată: un nou început”. Cu această ocazie, a fost dezvelit și bustul marelui savant Mihail Ciachir – un simbol al culturii și identității găgăuze. Grație susținerii TIKa, bustul a fost realizat de către sculptorul Serghei Josu și arhitectul Mihail Andrieș.

La programul de redeschidere a bibliotecii au participat: Ion Ceban (primar general al Municipiului Chișinău), dr. Mahmut Çevik (vicepreședinte TIKa), Uygur Mustafa Sertel (ambasadorul Republicii Turcia în Republica Moldova), Diana Silivestru (șef interimar a Direcției Arte, Industrii Creative și Educație Artistică a Ministerului Culturii al Republicii Moldova), Teo Chiriac (președinte al Uniunii Scriitorilor din Moldova), oameni de cultură și de știință, reprezentanți ai instituțiilor municipale.

Împreună cu Excelența Sa Uygur Mustafa Sertel (ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Turcia în Republica Moldova), Tarik Mete (coordonatorul TIKa în Republica Moldova) și dr. Mahmud Çevik (vicepreședinte TIKa), am depus flori la bustul lui Mihail Ciachir, amplasat în fața instituției. După care a urmat un recital de poezie cu genericul „Biblioteca mea – cuib de înțelepciune”, la care au participat elevii de la IPLT „Mihail Kogălniceanu”, îndrumați de profesoara Svetlana Țihanovschi. Momentul artistic cu genericul „O lume de cuvinte, un loc al vizitorului” a evaluat cu participarea elevilor de la Școala de Arte „Valeriu Poleakov”.

De asemenea, au fost prezentate câteva expoziții tematice: „Găgăuzii – origini și evoluție”, „Mihail Ciachir – apostolul limbii

tipărite”, „Chipuri și expresii”, precum și o expoziție de pictură intitulată „Chișinău prin prisma copilăriei”.

Evenimentul a avut un rol semnificativ în susținerea identității și culturii găgăuze în Republica Moldova, oferind, de asemenea, comunității găgăuze o platformă pentru păstrarea tradițiilor.

Biblioteca „Mihail Ciachir” are aproape 3500 de utilizatori activi și este vizitată anual de circa 24000 de persoane, care împrumută aproximativ 20270 de documente (dintr-un total de 26277). În prezent, Biblioteca „Mihail Ciachir” oferă servicii educaționale pentru comunitatea chișinăuiană, printre care: Serviciul „Connect Plus” (formarea competențelor digitale), Atelierul de lectură „Povești de peste mări și țări” (formarea culturii lecturii), Clubul Ludic (formarea culturii lecturii prin joc), Clubul „Inimi înțelepte” / Клуб «Мудрые сердца» (incluziunea socială a seniorilor).

Astăzi, biblioteca este un spațiu în care se desfășoară inițiative comunitare, activități culturale și sociale pentru toate categoriile de utilizatori: conferințe, mese rotunde, ateliere de instruire, debateri sau cluburi de interese. Iată de ce organizarea spațiului de bibliotecă este esențială pentru satisfacerea necesităților utilizatorilor: vizibilitatea bibliotecii, iluminarea, confortul interior, organizarea diferitor zone pentru copii, tineri, adulți, persoane în etate. Spațiul unei biblioteci trebuie să fie deschis, multifuncțional, prin care oamenii se deplasează lejer și fără restricții.

Aceste condiții oferă posibilitatea ca biblioteca să devină un loc în care comunitatea să se poată manifesta din punct de vedere



cultural și artistic și să poată petrece un timp de calitate împreună cu cei dragi. Copiii vor avea spațiu special amenajat, iar părinții vor putea să discute cu prietenii la o cafea sau să citească o carte. Spațiul Bibliotecii „Mihail Ciachir” nu este atât de mare, și totuși sperăm ca acest proiect va contribui la consolidarea relației dintre cititor și carte. Mai cu seamă că acesta este unicul loc care adună comunitatea găgăuză în Municipiul Chișinău.

Astfel, în urma renovării, Biblioteca „Mihail Ciachir” a devenit mai atractivă nu doar din punct de vedere informațional, dar și estetic, ceea ce va avea un efect pozitiv asupra îmbunătățirii serviciilor pentru utilizatorii de toate vârstele. Totodată, condițiile noi ne vor permite să păstrăm colecția de carte în mai multă siguranță.

Noi, echipa Bibliotecii „Mihail Ciachir”, vom depune tot efortul pentru ca biblioteca să devină un centru mereu viu și dinamic de învățare și cultură.

CZU: 027.52(478-25)=135.1

## BIBLIOTECA RENOVATĂ: UN NOU ÎNCEPUT AL BIBLIOTECII „MIHAIL CIACHIR”

*Elena TARAGAN, drd. USM,  
șef sector, Secția studii și cercetări, BM „B.P. Hasdeu”*

La sfârșitul lunii ianuarie 2025, în sectorul Râșcani al Chișinăului, la Filiala „Mihail Ciachir” a Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”, a avut loc dezvelirea bustului marelui cărturar Mihail Ciachir, patronul bibliotecii, ce promovează valorile comunității găgăuze din Republica Moldova. Renovarea filialei a fost posibilă grație eforturilor TIKa – Agenția de Cooperare și Coordonare Turcă. Evenimentul a adunat personalități importante ale breslei, dar și scriitori și oameni de etnie găgăuză care au făcut posibil acest lucru.

Mariana Harjevschi, director general al Bibliotecii Municipale „B.P. Hasdeu”:

Ne-am adunat pentru a celebra un moment important – dezvelirea bustului marelui cărturar Mihail Ciachir, amplasat aici, în fața bibliotecii care-i poartă numele. Recent renovată prin efortul generos al Agenției Turce pentru Cooperare și Coordonare TIKa, această